Sectt. II-48—22,303—17-1-18.

11

# Home (1919) Department.

(Miscellaneous)

Ordinary SERIES.

1

**G.O. No.** 580

**DATED** 18-3-19

INDEXED

---

**[Despatch Abstract.]**

Passport.-

Granting a----- to M.S. Muhammad Ghouse Marakkayar of Cuddalore proceeding to Sumatra and Java.

## BACK PAPERS.

| G.O. | No. | Department. | Date. | G.O. | No. | Department. | Date. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | |

## FURTHER PAPERS.

| G.O. | No. | Department. | Date. | G.O. | No. | Department. | Date. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | |

---

Home (Misc) 2980
15-3-19

HOME (Miscellaneous) **DEPARTMENT.**

2

REGISTRAR HOME DEPARTMENT 15 MAR 1919 GOVT. OF MADRAS

*Received* 191 . *Registered* 191 .

***Subject.***

Submitting the passport application of M.S.Muhammad Ghaus Marakkayar of Cuddalore O.T., for orders of the Government.

Order
Misc

Home (Misc) Dept
N. 580 d/ 18-3-19

A passport is granted.
2. The bearer should obtain the visa of a Dutch Consular Officer.

To A. G. D.M., S. Arcot
g/ & O with passport
and pt. 485 - 87

✓ Recorded with PP
CR
18/3/19

17/3/19

| |
|---|
| ENCLOSURES |
| No. Records of Enquiry, 2 unmounted Photos, + Try Remittance |
| Spare copies |

R.O.C.No. 472-Decl17.

*Station* Cuddalore, *Dated the* 13th March 1919

From (Name) J. C. Stodart Esq., I.C.S.,

(Designation) Ag. District Magistrate of S.Arcot

To The Secretary to the Government of Madras,

HOME (Miscellaneous) Department.

Sir,

M.S.Muhammad Ghaus Marakkayar, of Cuddalore O.T., has applied to me for a passport to go to Sumatra and Java via the Straits Settlements. He is reported to be a respectable merchant trading in those and other places. He came from Sumatra in November 1917 in order to see his parents in this country, leaving his brother in charge of his business in Sumatra and Java. He now urges that he has to return to Sumatra and relieve his brother, who is ill, and that otherwise his business will suffer. In the circumstances, I submit his case for the orders of Government whether it is so urgent as to necessitate the grant of a passport to him.

2.

2. The connected papers, including the Treasury receipt for Rs.1/- and two unmounted photographs of the applicant, accompany.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

Maigat
13/3
for Dt. Magistrate.

R.G./13-3-19. Exd.

ESPATCHED
14 MAR 1919

---

77.

ASSISTANT COLLECTOR'S OFFICE
22 FEB 1919
SOUTH ARCOT

Cuddalore.O.T. 3
20th February'19.

The District Magistrate,
South Arcot,
**CUDDALORE**.

Honoured Sir,

I, M.S.Mohamed Ghouse Maracayer of Cuddalore.O.T., applied for a Passport to go to Sumatra and Java to attend to my Mercantile Business in the month of Decr 1918 but to my great disappointment I received an order on 22-1-'19 refusing to grant the Passport. For the past fifteen years I have been conducting business in Cuddalore.O.T. Sumatra & Java. The business at Cuddalore.O.T. is conducted by my father and by me at Sumatra & Java. I came here in November'1917 to see my parents leaving my brother there. But owing to certain family difficulties I had to stay here till the end of 1918. My absence from that place tells much upon my business. Moreover my brother is laid up with fever and he has to come away here only after I go over there and take charge of my business. I therefore humbly pray your honour to reconsider the order already passed and grant me a Passport.

I beg to remain,
Honoured Sir,
Your most obedient servant,
M.S.Mo. Ghousemaricar

STATIONARY SUB-MAGISTRATE'S OFFICE CUDDALORE

4

மகா-ள-ள-ஸ்ரீ கூடலூர் சப்மாஜிஸ்திரேட் [illegible] அவர்கள்
ஸமூகத்திற்கு

[illegible]

[illegible]

[illegible] Gousemaricar

11/1/19

Mr. T. Mohamed Gouse maricar
Sonagar Street
Cuddalore O.T.

3 T. and A. 1.

5

## ORIGINAL.

"The receipt is not binding or valid on Government unless it is signed (1) by the Huzur Treasurer and (2) by the English Hd. Acctt. when the amount is under Rs. 500 and also (3) by the Try. Dy. Collector when the amount is Rs. 500 or more."

" இந்த ரசிதின் துகை ரூ. 500 க்கு குறைந்திருக்கும்போது உசூர் கஜான்ஜியினலும் இங்கிலீஷ ஹெட அக்கவுண்டான்டினலும ரூ. 500 க்கும அதறகு மேறபட்டிருக்கும் போது கஜான டிப்டி கலெக்டரவர்களாலும் கையெழுத்துப் போடப்பட்டாலொழிய இந்த ரசீது செல்லாததுமன்றி கவர்மெண்டாரை கட்டுப்படுத்தவும் மாட்டாது."

CUDDALORE
19 DEC 1918

Chalan for payment of money into the Huzur Treasury at Cuddalore

No. 43 உசூர் கஜானவில் பணம் செலுத்துவதற்கு இருசால்நாமா.

| By whom paid.<br>ஆரால் செலுத்தப்படுகிறதென்பது. | On what account.<br>இன்ன காரியத்துக்காகவென்பது. | Amount.<br>தொகை. | | | Monthly consecutive number assigned to the credit in the day-book.<br>டே புககில் வரவுககு கொடுத்திருககிற மாசவாரி தொடாந்த நம்பர். |
|---|---|---|---|---|---|
| | | RS.<br>ரூ. | A.<br>அ | P.<br>ப. | |
| M. S. Mohamed Ghouse Maraicayar | Fees for passport<br>Sumatra & Java via Strait | 1 | 0 | 0 | 106 |
| Date 19-12-1918.<br>191 வரு ஸ்ரீ உ. | Total (in words and figures) மொத்தம் (எழுத்திலும் இலககத்திலும்). Rupee one only | 1 | 0 | 0 | |

M. S. Mohamed Ghousemaricar

*Signature of Remitter.*
பணம் செலுத்துபவர் கையெழுத்து.

RECEIVED Rupees one only ரூபாய் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

HUZUR TREASURY,
உசூர் கஜான,
*The* 191 .
191 வரு ஸ்ரீ உ.

Entered.
பதிவு செய்துகொள்ளப்பட்டது.

Subramaya

| *Signature of Treasurer.*<br>கஜான்ஜி. | *Signature of English Head Accountant.*<br>இங்கிலீஷ எட் அக்கவுண்டாண்டு. | *Signature of Treasury Officer.*<br>கஜான ஆபீசர். |
|---|---|---|

19-12-18

## Particulars of money paid.

செலுத்தப்பட்ட நாணயவாரி விவரம்.

| | Number.<br>சங்கியை. | Amount.<br>தொகை. RS. | A. | P. |
|---|---|---|---|---|
| *Currency Notes.*<br>கரென்ஸி நோட்டுகள். | | | | |
| Rs. 1,000 .. .. .. ..<br>ரூ. | | | | |
| ,, 500 .. .. .. .. | | | | |
| ,, 100 .. .. .. .. | | | | |
| ,, 50 .. .. .. .. | | | | |
| ,, 20 .. .. .. .. | | | | |
| ,, 10 .. .. .. .. | | | | |
| ,, 5 .. .. .. .. | | | | |
| TOTAL NOTES ..<br>மொத்தம் நோட்டுகள் | | | | |
| *Cash.*<br>நாணயம். | | | | |
| Sovereigns Full .. .. ..<br>சாவரன்கள் பூரா. | | | | |
| Sovereigns Half .. .. ..<br>சாவரன்கள் அரை. | | | | |
| Whole Rupees .. .. ..<br>பூரா ரூபாய். | | | | |
| ½ Rupees .. .. .. ..<br>½ ரூபாய். | | | | |
| ¼ ,, .. .. .. .. | | | | |
| ⅛ ,, .. .. .. .. | | | | |
| Double pice .. .. ..<br>½ அணா. | | | | |
| Single pice .. .. ..<br>கால் அணா. | | | | |
| Pies .. .. .. ..<br>பைசா. | | | | |
| GRAND TOTAL ..<br>ஆக மொத்தம். | | | | |

---

6

# HAJEE MOONA SHAIK ABDUL CADIR & BROTHER'S TRADING COMPANY LIMITED

**(H. M. S. A. Cadir & Bro's Trading Coy. Ltd.)**

**Capital Stock fl 600000.— (Rs 750000.—) paid up.**

**Head-Office: PADANG**

Branch-Offices:
FORT DE KOCK & FORT VAN DER CAPELLEN (Sumatra)
PEKALONGAN & SOURABAYA (Java)
CUDDALORE, Old Town, (British India)

Cable-address: **Munacadir.**

*PADANG, 10th. March 1917.*

Gentlemen,

With reference to the prefixed circular we beg to inform you, that the business hitherto carried on by the firm of HAJEE MOONA SHAIK ABDUL CADIR, under the mark ,,M. S. N.", has been taken over as a going concern with all assets and liabilities from the 5th. January 1917 by:

**HAJEE MOONA SHAIK ABDUL CADIR & BROTHER'S TRADING COMPANY LIMITED**

which Company has been established under Dutch Law with limited liability by deed dated the 17th. August 1916 under no 16 drawn up in the presence of Mr. Æ WIGÉRI VAN EDEMA, Notary-public at Padang, and incorporated by Government Warrant dated Batavia, 2nd November 1916 under no 16.

Messrs. Hajee Moona Shaik Abdul Cadir and Hajee Moona Noor Mohamad Marecar, respectively sole-proprietor and general-attorney of the old firm of HAJEE MOONA SHAIK ABDUL CADIR, will act as Managing Directors, while Messrs.

M. S. Mohamad Gouse Maricayer
M. S. Mohamad Magdoom Naina Malimiar
S. Sahib Kandoo Maricayer
S. Mohamad Ali Maricayer

have been appointed Attorneys of the Company.

Requesting you to note the signatures, as given on the other side we remain, Gentlemen,

Yours faithfully

**Hajee Moona Shaik Abdul Cadir & Brother's Trading Company Limited.**

List of Signatures:

Managing Director: Mr. HAJEE MOONA SHAIK ABDUL CADIR,

Hajee M. Shaik abdul Cadir

Managing Director: Mr. HAJEE MOONA NOOR MOHAMAD MARECAR,

Attorney: Mr. M. S. MOHAMAD GOUSE MARICAYER,

M. S. Mohd Gousemaricar

Attorney: Mr. M. S. MOHAMAD MAGDOOM NAINA MALIMIAR,

Attorney: Mr. S. SAHIB KANDOO MARICAYER,

Attorney: Mr. S. MOHAMAD ALI MARICAYER,

S. Mohamed Alimaricar

---

**HAJEE MOONA SHAIK ABDUL CADIR.**

7

*PADANG, 10th. March 1917.*

Gentlemen,

Herewith I take the liberty of informing you, that the business I have hitherto carried on under the name of HAJEE MOONA SHAIK ABDUL CADIR, under the mark „M. S. N.“, has been transferred as a going concern to:

**HAJEE MOONA SHAIK ABDUL CADIR & BROTHER'S TRADING COMPANY LIMITED**

which Company has been taken over my firm with all assets and liabilities as per my books on the 4th. January 1917.

Please transfer into the name of said Company the balance of your account with my firm on that date and treat all engagements, or contracts outstanding on that date, as well as all transactions entered into since that date as if they had been originally entered into with the said Company.

Further I beg to mention that my brother, Mr. Hajee Moona Noor Mohamad Marecar, hitherto general-attorney of my firm and I, both will act as Managing Directors of the Company.

Hoping you will grant to the Company that confidence and preference with which you favoured my firm, I remain, Gentlemen,

Yours faithfully,

**Hajee Moona Shaik Abdul Cadir.**

(a) Insert name of Place and Date.

(b) Christian Names and Surname of the applicant in full and present address.

(c) In the case of a MARRIED WOMAN OR WIDOW the particulars of birth

AND

the

ject,

Sub-

IN

TISH

e in-

rate

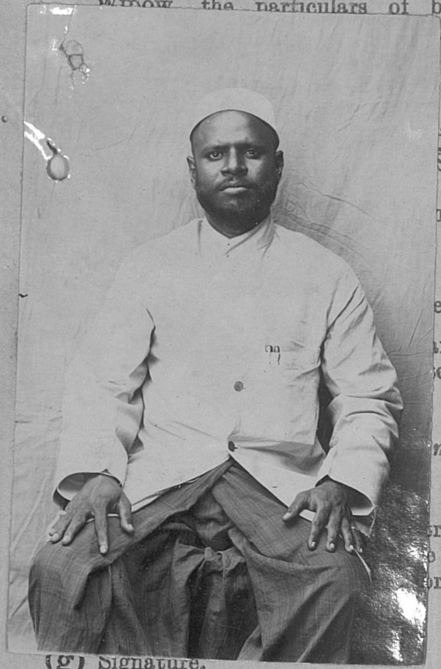
ence

must

ruck

the

rt in



(g) Signature.

The applicant must also write a specimen of his signature in the space below marked*.

*The whole of the declaration and marginal particulars should be in the applicant's own handwriting.*

(h) Name and qualification of person verifying the Declaration (see Rule 4 at back), viz. :—

*Political Officer, Magistrate, Justice of the Peace, Police Officer not below the rank of Superintendent or Notary Public resident in India.*

*Specimen signature of applicant which will be detached and affixed to the Passport when issued.*

*Specimen signature of wife if to be included on the Passport.*

---

## (A)

# DECLARATION TO BE MADE BY APPLICANT FOR PASSPORT.

(a) Cuddalore Old Town 19-12-1918

I, the Undersigned (b) M. S. Mahamad Gouse Maraicayar

at present residing at Cuddalore Old Town hereby declare that I am

(c) {FOR A MARRIED WOMAN OR WIDOW (to be struck out in other cases). Particulars of HUSBAND'S birth to follow.

the *wife* / *widow* of ________ *and that my* husband is / *late husband* was}

a (d) British Subject having been born

at Cuddalore. Old. Town on the ________ day of ________ 18

{FOR PERSONS BORN ABROAD, who derive British nationality from a father or paternal grandfather born within His Majesty's Dominions. (To be struck out in other cases.)

*my (his)* *father* / *paternal grandfather* *having been born within His Majesty's Dominions at*

________ *on the* ________ *day of* ________}

and not having lost the status of British Subject thus acquired, and I hereby apply for a Passport for the purpose of travelling to Sumbra & Java Via Straits

(e) [accompanied by my wife (and children under the age of ~~16), as indicated in the margin, who do not possess~~ separate Passports].

I further declare that I have no Passport already in my possession (f) (other than that / those which I annex hereto for cancellation).

(g) Signed Gousemaricar

AND I, the Undersigned (h) C. R. Sonivasachari, II class Magistrate

of Cuddalore hereby declare that to the best

of my personal knowledge and belief the above made Declaration of the said Mr. / ~~Mrs.~~ / ~~Miss~~ M. S. Mahamad Ghouse Maraicayar is true, and that I can from my personal knowledge of him / ~~her~~ vouch him / ~~her~~ as a fit and proper person to receive a Passport.

Signed CRSonivasachari 6.1.1919

NOTE.—Duplicate small unmounted photographs of the applicant (and wife if to be included) must be sent, one of which must be certified on the back by the recommender.

**IMPORTANT**

**Applicants, and persons recommending them, are warned that should any of the statements contained in their respective declarations prove to be untrue, they will render themselves liable to prosecution.**

---

8

8

DESCRIPTION OF APPLICANT.

*Age* 35 years & one month.

*Profession* Merchant.

*Maiden name and place and date of birth of widow or married woman travelling singly* ________

*Height* 5 *feet* 5 *inches*

*Forehead* Broad

*Eyes* Normal

*Nose* Short & thick.

*Mouth* normal

*Chin* narrow

*Colour of Hair* Black; Baldness near forehead

*Complexion* Fair.

*Face* Broad.

*Any special peculiarities* a mole on the Rt side of the nose & another on the left. A scar just below ~~the left thumb finger.~~

DESCRIPTION OF WIFE OF APPLICANT IF TO BE INCLUDED ON THE PASSPORT.

*Names in full* ________

*Age* ________

*Profession* ________

*Place and date of birth* ________

*Maiden name* ________

*Height* ________ *feet* ________ *inches*

*Forehead* ________

*Eyes* ________

*Nose* ________

*Mouth* ________

*Chin* ________

*Colour of Hair* ________

*Complexion* ________

*Face* ________

*Any special peculiarities* ________

Names, ages, and sex of children under the age of 16 if to be included on the Passport.

# PASSPORT REGULATIONS.

1. Applications for Indian Passports must be made in the prescribed form, printed on the back of these regulations, and submitted either direct or through the local authority—

(*a*) in the case of a resident in British India, to the Local Government or Local Administration concerned.

(*b*) in the case of a resident in a Native State, to the Agent to the Governor-General or Political Resident concerned.

2. The charge for an Indian Passport is Re. 1.

3. Indian Passports are granted to :—

(*a*) Natural-born British Subjects.

(*b*) Wives and widows of such persons.

(*c*) Persons naturalized in the United Kingdom, in the British Colonies or in India.

(*d*) Subjects of Native States in India.

A married woman is deemed to be a subject of the State of which her husband is for the time being a subject.

4. Passports are granted upon the production of a declaration by the applicant in the prescribed form of application verified by a declaration made by a *Political Officer, Magistrate, Justice of the Peace, Police Officer not below the rank of Superintendent* or *Notary Public*, resident in India.

5. If the applicant for a Passport be a Naturalized British subject, the certificate of naturalization must be forwarded with the form of application to the Officer empowered to grant the Passport. It will be returned with the Passport to the applicant through the person who may have verified the declaration.

Naturalized British Subjects will be described as such, in their Passports, which will be issued subject to the necessary qualifications.

6. Small duplicate unmounted photographs of the applicant (and wife, if to be included) must be forwarded with the application for a Passport, one of which must be certified on the back by the person verifying the declaration made in the application form.

7. Indian Passports are not available beyond two years from the date of issue. They may be renewed, *in India only*, for four further periods of two years each after which fresh Passports must be obtained. The fee for each renewal is Re. 1.

8. Passports cannot be issued or renewed on behalf of persons already abroad: such persons should be told to apply for Passports to the London Foreign Office or nearest British Mission or Consulate. Passports must not be sent out of India by post.

9. In the case of an applicant for a Passport being unable to write English a transcription in English should be placed below the applicant's vernacular signature in the form of application. In the case of an illiterate person, a thumb impression should be substituted for a signature on the form of application, which should be certified by the person verifying the declaration.

STATIONARY SUB-MAGISTRATE'S OFFICE
CUDDALORE.
22 DEC 19

472
Decl

Forwarded to the Sty Submagistrate for verification and report.

20/12
for Dt Magte

19/12

**KHAN SAHIB S. MOHAMED RAZAK MARICAR**
DISTRICT BOARD MEMBER & MUNICIPAL COUNCILLOR
PRESIDENT TQ. MOHAMADAN COMMITTEE
AGENT EAGLE STAR & BRITISH DOMINIONS MARINE INSURANCE CO., LTD.
ASIATIC STEAM NAVIGATION COY., LTD.

Telegraphic address - DONATION

Cuddalore O. T.,
21/12/1918

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

STATIONARY SUB-MAGISTRATE'S OFFICE
6 JAN 1919
CUDDALORE.

10

[illegible]

[illegible] அவர்கள் சமூகம்

[illegible]

[illegible]

6-1-19

STATIONARY SUB-MAGISTRATE'S OFFICE CUDDALORE

6.1.1919

11

மஞ்சக்குப்பம் 2nd கிளாஸ் [illegible]
சப் மாஜிஸ்ட்ரேட் அவர்கள் முன்பாக

கூடலூரிலிருக்கும் ஹாஜி. மு. ஷேக்
அப்துல் காதர் மரக்காயர் கேஸில்
மு. ஷெ. முகம்மது கௌஸ் மரக்காயர்
எதிரியைக் கேட்டதில் சொன்னது.

நான் இருப்பது கூடலூர். எனக்கு வியா
பாரமும் நஞ்சைப் பயிர் ஜீவனமும். எனக்கு
லக்ஷம் ரூபாய்க்கு சொத்துவுண்டு.
நான் [illegible], ஜாவாவில் வியாபாரம்
செய்து கொண்டிருக்கிறேன். நான்
இங்கு வந்து ஒரு வருஷம் ஆகிறது.
என்னுடைய தாய், தமையன், பெரிய
உறவினர்களை பார்த்து விட்டுப் போவ
தற்கு இங்கு வந்தேன்.
திரும்பவும் ~~[illegible]~~ வியாபாரத்
திற்காகவே அங்கு போகிறேன்.

நான் [illegible] 4, 5 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
அப்துல் காதர்
[illegible]

Before me
II Class magistrate

Before me 6.1.1919
S. Subbiah

[illegible] Gousemarigar

Before me
C.R. Samuel
6.1.19
S.S.M.

*When given for copying*
*When copied* ______ } 191 .
*When examined* ______
*When signed* ______

READ AGAIN G.O. No, , DATED
191 .

CURRENT No.

ENCLOSURES TO C. No.

ORDER OF GOVERNMENT .. .. .. A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT

STATEMENT WITH DITTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH IN ORIGINAL.

*N.B.*—
A = Copy in full.
B = Not to be copied.
P = Copy abstract only.
Q = Copy heading only.